

O I M T

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES

PROPUESTA DE PROYECTO

TITULO	EL ESTABLECIMIENTO DE UNA BASE DE DATOS DE ESPECIES DE MADERAS INDUSTRIALES MENOS UTILIZADAS
NUMERO DE SERIE	PD 58/97 Rev. 1 (I)
COMITE PERMANENTE	INDUSTRIA FORESTAL
PRESENTADO POR	GOBIERNO DE JAPON
ORIGINAL	INGLES

RESUMEN

Las instituciones locales, nacionales y regionales e inclusive proyectos financiados por la OIMT han dirigido sus esfuerzos a la introducción de especies menos utilizadas (EMU) en los mercados nacionales e internacionales. Se cuenta, como resultado, con una gran cantidad de conocimiento acumulado y de material vegetal disponible. No obstante, en la práctica, se han presentado dificultades en la utilización de estos resultados dirigidos a los funcionarios pertinentes, el sector privado y otras partes interesadas debido a la ausencia de una base de datos holística e integrada.

Al respecto, este proyecto busca establecer una completa base de datos de las especies de maderas tropicales disponibles, especialmente de EMU, para todas las partes interesadas, mediante la compilación de los datos existentes y la información pertinente recopilada dentro de los proyectos financiados por la OIMT y por otros esquemas internacionales.

ORGANISMO EJECUTOR	OIMT		
GOBIERNOS COLABORADORES	TODOS LOS PAÍSES MIEMBROS DE LA OIMT		
DURACION	24 MESES		
FECHA APROXIMADA DE INICIO	POR DETERMINAR		
PRESUPUESTO Y FUENTES DE FINANCIACION PROPUESTAS			
	Fuente	Contrib.en US\$	Equivalente en moneda local
	OIMT	502.033	
	TOTAL	502.033	

Indice de Materias

PARTE I: CONTEXTO

A. Conexión con la OIMT

1. Cumplimiento de los objetivos del CIMT
2. Cumplimiento con los criterios de la OIMT
3. Relación el plan de acción y las prioridades de la OIMT

B. Conexión con las políticas nacionales

1. Relación con las políticas sectoriales relativas a las maderas tropicales
2. Relación con las metas y programas subsectoriales
3. Marco institucional y jurídico

PARTE II: EL PROYECTO

1. Origen del proyecto

2. Objetivos del proyecto

- 2.1 Objetivo de desarrollo
- 2.2 Objetivo específico

3. Justificación del proyecto

- 3.1 Problema por abordar
 - 3.2 Características de la región o área donde se desarrollará el proyecto
 - 3.3 Otros aspectos relacionados con la "situación anterior al proyecto"
 - 3.4 Situación prevista al finalizar el proyecto
 - 3.5 Beneficiarios seleccionados y otras partes afectadas
 - 3.6 Estrategia del proyecto
 - 3.6.1 Razones para la selección
 - 3.6.2 Lecciones derivadas de evaluaciones pasadas
 - 3.6.3 Aspectos técnicos y científicos
 - 3.6.4 Aspectos económicos
 - 3.6.5 Aspectos ambientales
 - 3.6.6 Aspectos sociales
 - 3.6.7 Aspectos administrativos
 - 3.7 Razones para la asistencia de la OIMT
 - 3.7.1 Aspectos relativos a la OIMT
 - 3.7.2 Relación con otras acciones pertinentes respaldadas por otros donantes
 - 3.8 Riesgos
4. Resultados
 5. Actividades e insumos
 6. Hojas de trabajo sobre la estructura lógica del proyecto
 7. Plan de trabajo
 8. Gestiones institucionales para la ejecución y operación del proyecto
 - 8.1 Estructura administrativa
 - 8.2 Operación y mantenimiento futuros
 - 8.3 Personal clave
 9. Obligaciones y requisitos previos
 10. Medidas futuras posibles

PARTE III: CONTROL, EVALUACION E INFORMES

1. Informes intermedios del proyecto
2. Informe final del proyecto
3. Control, evaluación y comité directivo
4. Evaluación

PARTE IV: PRESUPUESTO DEL PROYECTO

PARTE I: CONTEXTO DEL PROYECTO

A. Conexión con la OIMT

1. Cumplimiento con los objetivos de la OIMT

Esta propuesta de proyecto tiene una dirección directa con los objetivos de la OIMT descritos en los apartes (e) y (h) del artículo 1 del CIMT de 1994. Estos aparecen a continuación:

e) fomentar la expansión y la diversificación del comercio internacional de maderas tropicales provenientes de recursos forestales ordenados de forma sostenible mediante el mejoramiento de las condiciones estructurales de los mercados internacionales, teniendo en cuenta, por una parte, el aumento a largo plazo del consumo y la continuidad de los suministros, y, por otra, unos precios que incluyan los costos del desarrollo sostenible y que sean remuneradores y equitativos para los miembros, así como el mejoramiento del acceso al mercado;

h) Mejorar la información sobre el mercado con miras a lograr una mayor transparencia del mercado internacional de las maderas, incluidas la reunión, la clasificación y la difusión de datos sobre el comercio, inclusive datos sobre las especies comercializadas.

2. Cumplimiento con los criterios de la OIMT

Este proyecto es consistente con cada uno de los siete criterios establecidos en el artículo 25 del CIMT de 1994 y que aparecen a continuación:

a) Su utilidad para lograr los objetivos del Convenio; este proyecto es consistente con los objetivos como se indicó anteriormente;

b) Sus efectos ambientales y sociales; no se considera ningún efecto negativo directo ya que el proyecto compilará los resultados de proyectos anteriores;

c) La conveniencia de mantener un equilibrio geográfico adecuado; el proyecto contribuye con todos los países productores a través de la producción de una completa base de datos de las EMU;

d) Los intereses y características de cada una de las regiones productoras en desarrollo; la promoción del uso de las EMU es uno de los aspectos más interesantes para todos los países productores. Se ofrece a los bosques un valor adicional a través de la creación o ampliación de la demanda de las EMU;

e) La conveniencia de asegurar una distribución equitativa de los recursos entre las esferas a que se hace referencia en el párrafo 1 de este artículo; la división de las industrias está representada en el trabajo del proyecto; (Cada proyecto no debería ser evaluado desde este punto que se refiere al equilibrio de la esfera);

f) Su eficacia en relación con el costo; el efecto económico del proyecto debería ser significativo mediante el mejoramiento del acceso a la información de las EMU y en consecuencia mayores efectos económicos. Por otra parte, se calcula que el costo del proyecto será razonable;

g) La necesidad de evitar toda duplicación de esfuerzos; Hasta el momento no se ha llevado tan lejos una actividad similar.

3. Relación con el plan de acción y las prioridades de la OIMT

El proyecto está sujeto al punto c) en la esfera de la industria forestal, de las estrategias y del plan de acción, que se expresa como la "promoción de nuevas especies y productos y el uso de las maderas tropicales en la construcción". Asimismo, está directamente relacionado con el punto g) del "mercadeo" en la industria forestal en los "elementos de un programa de trabajo", que establece la "publicación de materiales promocionales tales como catálogos sobre nuevas especies, pliegos técnicos, etc."

B. Conexión con las políticas nacionales

1. Relación con las políticas sectoriales relativas a las maderas tropicales

Desde la fundación de la OIMT, el gobierno de Japón ha brindado un apoyo continuo a la organización y a sus actividades, tanto para asegurar la fuente de la madera, como un país consumidor, y para atacar el tema de los bosques tropicales al facilitar el logro de la ordenación sostenible de los bosques tropicales. El proyecto se propone a lo largo del contexto de esta política.

2. Relación con las metas y programas subsectoriales

El gobierno de Japón reconoce que el fomento del uso de las EMU como uno de los temas claves para disminuir la conversión de los bosques en tierras para otros usos, al agregar más valor al bosque y apoyar de forma continua las actividades en esta esfera.

3. Marco institucional y jurídico

La OIMT ha realizado proyectos para aumentar la utilización de las EMU. La principal actividad del proyecto consiste en compilar los resultados de los diferentes proyectos ejecutados por diversas agencias a través de la OIMT, la organización de las Maderas Tropicales es el organismo ejecutor más apropiado para realizar las actividades del proyecto. El trabajo ha sido realizado tanto por la industria forestal como por la división de información sobre el mercado y por tanto se precisará integrar todos los resultados del proyecto.

PARTE II: EL PROYECTO

1. Origen del proyecto

El proyecto constituye un tipo de actividad de examen de todos los estudios de las EMU y de los proyectos financiados por la OIMT y ejecutados por otras instituciones pertinentes (anexo 1).

2. Objetivos del proyecto

2.1 Objetivo de desarrollo

Fomentar la utilización de las especies menos utilizadas (EMU) en los países tropicales y su amplia aceptación en los mercados de maderas.

2.2 Objetivo específico

Facilitar el acceso a los datos e información sobre varios aspectos de las especies menos utilizadas (EMU) para los funcionarios gubernamentales, industrias forestales, comerciantes de maderas y otras partes interesadas.

3. Justificación del anteproyecto

3.1 El problema por abordar

Se reconoce y entiende que la promoción de la utilización de las EMU es un aspecto esencial en términos del logro de la ordenación sostenible de los bosques tropicales. Esto permite aumentar el valor de los bosques tropicales que son ricos en especies y ecosistemas estructurales complejos. No obstante, se presenta una motivación de naturaleza económica que lleva a que los bosques tropicales tengan un uso diferente de la tierra tal como la agricultura o la ganadería y no se conservan como fuentes sostenibles de las que se derivan continuamente beneficios. Al respecto, los países miembros de la OIMT y varios institutos y agencias han realizado diversos esfuerzos encaminados a promover el uso de las EMU.

No obstante, en muy pocos casos estos esfuerzos individuales están estrechamente vinculados y los datos disponibles y la información pertinente de las especies menos utilizadas (EMU) se encuentran dispersas. Por tanto, las partes interesadas tienen problemas para utilizar dicha información de forma oportuna y efectiva.

3.2 Características de la región o área donde se desarrollará el proyecto

El proyecto está dirigido a todas las regiones de bosques tropicales.

3.3 Otros aspectos relacionados con la "situación anterior al proyecto"

En esta etapa no es clara la situación de los derechos de autor ("Copyright") de las referencias y literatura producidas por las instituciones y organismos que han implantado los proyectos de la OIMT, tales como OFI (PROSPECT) y CIFT así como aquellas que se encuentran por fuera del esquema de la OIMT. Este punto se aclarará en el proceso de recopilación de datos sobre las EMU.

3.4 Situación prevista al finalizar el proyecto

Todos los países miembros y las partes interesadas tendrán a disposición los resultados del proyecto: la base de datos de EMU en CD-ROM con manuales y material impreso. No obstante, aquellos interesados en su distribución deberán cubrir los costos de las copias. Asimismo, es necesario que la OIMT u otra organización apropiada se encargue del control y mantenimiento de los resultados.

La información que incluye las características físicas, la estimación de las existencias actuales en crecimiento, último precio y uso actual y futuro, compilada en la base de datos servirá de ayuda para que los funcionarios de

los países productores puedan establecer estrategias que faciliten la utilización de las EMU. Asimismo, los usuarios y comerciantes tanto de los países productores como consumidores estarán conscientes de la existencia de materiales nuevos y más económicos.

Asimismo, cualquier persona interesada en las EMU podrá tener acceso a la información compilada en la página de la OIMT que se encuentra en la red mundial. Los comentarios de los usuarios facilitarán el mejoramiento de la base de datos.

3.5 Beneficiarios seleccionados

Los beneficiarios seleccionados de la base de datos serán los funcionarios de todos los países miembros y todas las partes interesadas del sector privado, inclusive las industrias de maderas, los comerciantes de maderas, los mayoristas, minoristas y consumidores. Además, podría disponerse de referencias valiosas y eficientes para las actividades académicas y científicas ya que en raras ocasiones se cuenta con este tipo de base de datos exhaustiva y actualizada sobre el tema de la madera tropical, especialmente sobre EMU.

3.6 Estrategia del proyecto

3.6.1 Razones para la selección

El concepto de la propuesta es que los resultados anteriores de los proyectos relacionados con EMU se vuelvan eficientes a través de la creación de una base de datos integrada. La relación costo-eficiencia es apropiada ya que no se requiere el establecimiento de una base de datos primaria.

3.6.2 Lecciones derivadas de evaluaciones pasadas

Instituciones locales, nacionales, regionales e internacionales han ejecutado varios proyectos encaminados a la introducción de EMU a los mercados nacionales e internacionales y varios proyectos han recibido financiación de la OIMT (consulte el anexo 1). Una evaluación de estos resultados muestra una falta de unidad en los formatos y lenguaje, situación que dificulta la realización de una búsqueda del conjunto de resultados.

Por tanto, es necesario compilar los datos disponibles existentes y la información pertinente sobre el tema de la madera tropical con inclusión de las EMU, en el mismo formato y lenguaje de los medios más utilizados.

3.6.3 Aspectos técnicos y científicos

La carencia de una base de datos exhaustiva e integrada de las EMU con frecuencia ha causado problemas en la investigación científica para comprender su distribución y los países de distribución, o las existencias actuales. Asimismo, la ausencia de información suficiente ha sido una barrera para desarrollar la técnica de elaboración y el conocimiento técnicos y para entender las características o la situación de regeneración. Este proyecto contribuye a resolver estas limitaciones con una base de datos exhaustiva.

3.6.4 Aspectos económicos

El fomento de la utilización de las EMU aumenta el valor de los bosques tropicales que son ecosistemas estructurales complejos y ricos en especies. No obstante, las circunstancias económicas y de motivación llevan los bosques tropicales a convertirse en tierras de uso agrícola y no se conservan como recursos sostenibles de los que se obtienen con frecuencia beneficios. Al mismo tiempo, la base de datos contribuye a aumentar las utilidades obtenidas de las reservas forestales permanentes existentes a través de la generación de valor adicional a las concesiones. Además, la información sobre el potencial de los bosques inclusive la disponibilidad de las EMU puede servir de guía para realizar inversiones precisas en las industrias forestales.

3.6.5 Aspectos ambientales

No hay una influencia directa del proyecto en el medio ambiente ya que las actividades del proyecto no incluirán actividades sobre el terreno. No obstante, sería posible identificar efectos indirectos negativos si no se aplican las políticas y los comportamientos esperados. Es decir, la explotación excesiva que resulta del valor adicional generado de la promoción del uso de las EMU. Por tanto, es preciso desarrollar políticas y comportamientos apropiados, (de acuerdo con las directrices de la OIMT), para controlar las actividades de explotación.

Se espera que la base de datos contribuya a la conservación de la diversidad biológica de las especies de madera a través de la disposición y compilación sistemática de información sobre las especies de árboles tropicales y para prevenir el uso extensivo de unas pocas especies.

3.6.6 Aspectos sociales

No se espera contar con una participación directa de la comunidad local ya que este proyecto no incluye actividades sobre el terreno. No obstante, las ONG, (por ejemplo, el Centro Mundial de Vigilancia de la

Conservación: WCMC) a través de la reunión de expertos tendrá la oportunidad de participar en las actividades del proceso.

3.6.7 Aspectos administrativos

La OIMT tendrá la responsabilidad de todos los aspectos administrativos del proyecto. Las razones para la selección de esta estructura son las siguientes:

- este proyecto está examinando la actividad de los proyectos relacionados con las EMU y realizados por varios organismos dentro del esquema de la OIMT; por tanto, la OIMT es el organismo más apropiado para manejar el aspecto de los derechos de autor; y
- se espera que todos los países miembros de la OIMT sean los beneficiarios seleccionados.

3.7 Razones para la asistencia de la OIMT

3.7.1 Aspectos relativos a la OIMT

El proyecto tiene una relación directa con los objetivos de la OIMT descritos en los apartes (e) y (h) del artículo 1 del CIMT de 1994. El desarrollo y el fomento de la utilización de las EMU es uno de los papeles más importantes de la OIMT para contribuir con la ordenación sostenible de los bosques tropicales.

3.7.2 Relación con otras acciones pertinentes respaldadas por otros donantes

Aunque no se espera establecer una asociación directa con otros institutos, debido a que la base de datos será exhaustiva, se precisa realizar esfuerzos para incluir la información existente sobre las EMU y especialmente aquella desarrollada por otros institutos o agencias.

3.8 Riesgos

Se presentan dos riesgos potenciales para la ejecución de este proyecto. Primero, existe la posibilidad de no poder tener acceso a los datos existentes y a la información pertinente compilada de la OIMT sobre el tema de los bosques tropicales y especialmente de las EMU, debido a consideraciones de derecho de autor (Copyright). En segundo lugar, existe la posibilidad de que los países miembros de la OIMT pierdan el interés en promover la utilización de las EMU.

4. Resultados

La base de datos sobre las especies de árboles tropicales incluidas las EMU en CD-ROM y materiales impresos.

5. Actividades e insumos para el resultado

Actividades	Insumos
Actividades para el resultado: Base de datos en CD-ROM y materiales impresos.	
1. Identificación y compilación de información sobre literatura y materiales relacionados.	Servicio de asesoría durante 3 meses y la OIMT
2. Coordinación y acuerdos sobre los derechos de autor con las instituciones pertinentes.	Servicio de asesoría durante 2 meses y la OIMT.
3. Elaboración del primer formato preliminar.	Servicio de asesoría durante 2 meses y la OIMT.
4. Invitación a presentar comentarios y compilación de estos sobre el primer formato preliminar para los países miembros.	Servicio de asesoría durante 2 meses y la OIMT.
5. Elaboración del segundo formato preliminar teniendo en cuenta los comentarios.	Servicio de asesoría durante 1 mes y la OIMT.
6. Celebración de una reunión con los expertos para finalizar el formato.	Servicio de asesoría durante 1 mes, 12 expertos durante 3 días y la OIMT.
7. Desarrollo del sistema de la base de datos para el CD-ROM	Servicio de asesoría durante 2 meses y la OIMT.
8. Alimentación de los datos e información compilados al formato en los idiomas originales.	Subcontrato .
9. Traducción al inglés de la base de datos.	Subcontrato y servicio de asesoría durante 4 meses.
10. Verificar y mejorar el sistema de la base de datos y el texto.	Subcontrato y servicio de asesoría durante 3 meses.
11. CD-ROM y copias impresas en ambos idiomas.	Subcontrato
12. Distribución del CD-ROM y de las copias impresas de la base de datos producida.	Costos de comunicación y la OIMT
13. Versión electrónica de la base de datos incluida en la página de la OIMT en Internet.	Subcontrato y la OIMT
14. Presentación del informe final.	Servicios de consultoría durante 3 meses y la OIMT.

6. Hojas de trabajo sobre la estructura lógica del proyecto

Las hojas de trabajo sobre la estructura lógica del proyecto se presentan en el anexo 2.

7. Plan de trabajo

El plan de trabajo de este anteproyecto se presenta en el anexo 3.

8. Gestiones institucionales para la ejecución y operación del proyecto

La OIMT es responsable de todos los aspectos del proyecto. Se nombrará un servicio de consultoría para las actividades básicas.

8.1 Estructura administrativa

La estructura administrativa aparece a continuación. El comité directivo está formado por la OIMT, consultores internacionales y representantes de los donantes.



La reunión del comité directivo tendrá lugar al menos cada seis meses.

8.2 Operación y mantenimiento futuros

La secretaria de la OIMT será responsable de la operación y mantenimiento futuros. La base de datos de las EMU en CD-ROM con los manuales del usuario y los materiales impresos, como resultados del proyecto, se producirán y difundirán a todos los países miembros y a las partes pertinentes de forma gratuita. No obstante, aquellos que soliciten copias adicionales deberán cubrir los costos de estos ejemplares. Asimismo, es esencial que la OIMT y la institución apropiada contratada se encargue del manejo y el mantenimiento de la base en CD-ROM para que se efectúen las enmiendas necesarias a medida que se dispone de datos nuevos/adicionales. Además, la base de datos se presentará en la página de la OIMT en la red mundial con miras a alcanzar una mayor difusión y esta será una oportunidad para que los usuarios presenten comentarios que permitan mejorar dicha base.

Estos resultados serán de beneficio para la OIMT en el cumplimiento de su mandato ya que los usuarios potenciales podrán contar con información actualizada y confiable sobre las EMU en la base de datos integrada que facilita la búsqueda de dichos datos.

8.3 Personal clave

El éxito de este proyecto dependerá de un consultor que estará encargado de implantar las actividades básicas que incluyen la redacción del formato y la coordinación y arreglos necesarios para los derechos de autor de los materiales producidos por instituciones fuera de la OIMT.

Otra clave para el éxito del proyecto serán los subcontratistas que se contratarán. Todo este personal clave será nombrado después de obtener la aprobación y financiación de la propuesta.

9. Obligaciones y requisitos previos

Antes de iniciar el proyecto, se requiere asegurar los derechos de propiedad intelectual de los productos resultantes de la ejecución del proyecto. Deberá prestarse mucho cuidado a este punto ya que los resultados del proyecto incluyen los datos recopilados/obtenidos por otras actividades.

10. Medidas futuras posibles

Será preciso obtener copias adicionales cuando se acaben las existencias. El costo de la impresión se cubrirá con la venta del CD-ROM y de los materiales impresos.

Cuando en el futuro se acumule información adicional sobre las especies de árboles tropicales y de las EMU, deberá actualizarse la base de datos, posiblemente a través de un futuro proyecto.

PARTE III: CONTROL, EVALUACION E INFORMES

1. Gestión para la presentación de informes

Los informes intermedios se presentarán a la OIMT y al comité cada 6 meses contados desde la fecha de inicio del proyecto.

Asimismo, se presentará un informe a la OIMT para la evaluación final del proyecto. Uno o varios consultores estarán a cargo de la preparación de estos informes y cuya base será la información presentada por la secretaria de la OIMT.

2. Gestión para las actividades de control y examen de la OIMT

El comité directivo realizará reuniones periódicas para controlar y evaluar las actividades del proyecto. Estas reuniones serán una oportunidad para que los consultores internacionales celebren consultas con la secretaria de la OIMT y los países donantes con miras a lograr una efectiva implantación del proyecto.

3. Evaluación

La OIMT hará una evaluación independiente de los aspectos relacionados con el desempeño, administración y progreso del proyecto después del logro de resultados significativos. Se programará una evaluación tentativa, 12 meses después del inicio del proyecto.

PARTE IV : PRESUPUESTO

10. Personal proyecto	
Servicio de asesoría \$12.000/MM x 1 h x 24 meses	288.000
Total componente	288.000
20. Subcontratos	
Desarrollo del sistema de base de datos	10.000
Alimentación de datos	30.000
Traducción	40.000
Verificar y mejorar sistema de base de datos y texto	10.000
CD-ROM, manual y copia impresa CD-ROM con manual del usuario 200 copias x \$20 copias impresas 200 copias x \$40	12.000
Elaboración de una versión electrónica de la base de datos en la página de la OIMT en Internet	12.000
Total componente	114.000
30. Viajes de servicio	
31. Viáticos diarios \$200/D x 3 días x 12 personas	7.200
32. Costos transporte \$3.000/M x 13 personas (incluido costo de viaje para consultor)	39.000
Total componente	46.200
40. Bienes de capital	
50. Bienes fungibles	
51. Comunicaciones	1.000
52. Suministros de oficina	2.000
Total componente	3.000
60. Gastos varios	
61. Varios (comunicación)	2.000
Total componente	2.000
Subtotal	453.200
70. Control, evaluación y administración OIMT	
71. Control y evaluación 5% x costos anteriores	22.660
72. Gastos administrativos 5,5% x costos anteriores	26.173
Total componente	48.833
99. TOTAL GLOBAL	502.033

Presupuesto Global del proyecto por actividades
Componentes

Resultados	Persona l	Subcontratos	Viajes	Fungible s	Varios	Adm y control	TOTAL
Resultado - Base de datos en CD-ROM y materiales impresos							
Actividades:							
1. Identificación y compilación de información sobre materiales y literatura relacionados	24.000						24.000
2. Coordinación y acuerdos de los derechos de autor	24.000						24.000
3. Creación del primer formato preliminar.	24.000						24.000
4. Invitación y compilación de comentarios sobre formato preliminar.	24.000						
5. Creación de segundo formato preliminar.	12.000						
6. Celebración reunión de expertos para finalizar formato	12.000		46.200	2.000			60.200
7. Desarrollo sistema de base de datos	24.000	10.000					54.000
8. Alimentación datos e información recopilados en el formato en idiomas originales.		30.000					20.000
9. Traducción de base de datos a inglés	48.000	40.000					68.000
10. Verificar y mejorar el sistema de base de datos y texto	60.000	10.000					80.000
11. Impresión de CD-ROM y copias		12.000					12.000
12. Distribución de CD-ROM y copias				1.000			1.000
13. Elaboración informe final	36.000						36.000
TOTAL GLOBAL	288.000	102.000	46.200	3.000	2.000	47.540	488.740

Presupuesto anual consolidado del proyecto (us\$1.000)

Desembolsos anuales

Componentes del presupuesto	TOTAL	1998	1999
10. Personal proyecto	288	144	144
20. Subcontratos	102	10	92
30. Viajes de servicio	46	46	--
40. Bienes de capital	--	--	--
50. Bienes fungibles	3	1	2
60. Gastos varios	2	1	1
70. Control, examen & evaluación OIMT	48	48	--
99. TOTAL GLOBAL	489	250	239

Anexo 1:

Lista de publicaciones de la OIMT y programas de informática para la promoción de la elaboración, utilización y comercio de las especies menos utilizadas. (Consulte el documento original)

Anexo 2: 6. Matriz de la estructura lógica del proyecto

Componentes del proyecto	Indicadores	Medios de verificación	Supuestos importantes
Objetivo de desarrollo: Fomentar la utilización de las especies menos utilizadas (EMU) en los trópicos.	Volumen de EMU comercializadas.	Situación de maderas tropicales publicada por OIMT	
Objetivo específico: Facilitar a funcionarios públicos y otras partes interesadas el acceso a los datos e información sobre EMU.	- Funcionarios a cargo del comercio de maderas en países miembros pueden utilizar los materiales de la base de datos. - Partes interesadas podrán tener acceso a base de datos con pago.	Informe del proyecto	- Funcionarios reconocen continuamente la importancia de EMU. - El sector privado tiene interés en EMU.
Resultado - Base de datos en CD-ROM y materiales impresos sobre especies de árboles tropicales incluidas las EMU.	- Producción de CD-ROM y materiales impresos en base de datos de EMU	CD-ROM y materiales impresos. Informe del proyecto.	- Derechos de propiedad intelectual para la información sobre EMU propiedad de agencias o institutos debe aclararse.
Actividades: 1. Identificación y compilación de información sobre materiales y literatura relacionados	- Servicio de asesoría por 3 meses - OIMT	■ Personal del proyecto	
2. Coordinación y acuerdos sobre derechos de propiedad intelectual.	Servicio de asesoría por 2 meses OIMT.	Personal del proyecto	
3 Creación del primer formato preliminar.	- Servicio de asesoría por 2 meses	Personal del proyecto	
4. Invitación y compilación de comentarios sobre formato preliminar.	- Servicio de asesoría por 2 meses. - OIMT	Varios	
5. Creación de segundo formato preliminar que considere comentarios realizados.	- Servicio de asesoría por 1 mes - OIMT	Personal del proyecto	
6. Celebración reunión de expertos para finalizar formato y determinar cobertura de la información existente identificada.	- Servicio de asesoría por 1 mes - 12 expertos por 3 días - OIMT - Suministro de oficina	Personal del proyecto Viajes de servicio Bienes fungibles	
7. Desarrollo sistema de base de datos para CD	- Subcontrato - Servicios de asesoría por 2 meses		
8. Alimentación datos e información recopilados.	- Subcontratos	- Subcontratos	
9. Traducción de base de datos a inglés	- Subcontratos - Servicio de consultoría por 4 meses	Subcontratos	
10. Verificar y mejorar el sistema de base de datos y texto	- Subcontratos - Servicio de consultoría por 5 meses	Subcontratos	
11. Impresión de CD-ROM y copias	- Subcontratos	- Subcontratos	
12. Distribución de materiales de la base de datos	- Gastos comunicaciones - OIMT	Varios	
13. Elaboración informe final	- Servicio de consultoría por 3 meses - OIMT - Suministros de oficina	Personal del proyecto Bienes fungibles	

- Anexo 3 : 7. Plan de trabajo del proyecto

CRONOGRAMA (MESES)

Resultados/Actividades	Responsable	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
		Resultado - Base de datos de EMU en CD-ROM y materiales impresos																							
Actividades: 1. Identificación y compilación de información sobre materiales y literatura relacionados	Ser. Asesoría OIMT	x	xx																						
2. Coordinación y acuerdos sobre derechos de autor	Ser. Asesoría OIMT	xxxxxxx																							
3. Creación del primer formato preliminar.	Ser. Asesoría OIMT		xx																						
4. Invitación y compilación de comentarios sobre formato preliminar.	Ser. Asesoría OIMT		xxxx																						
5. Creación de segundo formato preliminar que considere comentarios realizados.	Ser. Asesoría OIMT						xx																		
6. Celebración reunión de expertos para finalizar formato	Ser. Asesoría OIMT 12 expertos					xx																			
7. Desarrollo sistema de base de datos	Subcontrato Ser. Asesoría							xxxx																	
8. Alimentación datos e información recopilados.	Subcontrato									xxxxxx															
9. Traducción de base de datos a inglés	Subcontrato Ser. Asesoría									xxxxxxxxxxxxxxxx															
10. Verificar y mejorar el sistema de base de datos y texto	Subcontrato Ser. Asesoría												xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx												
11. Impresión de CD-ROM y copias	Subcontrato																					xx			
12. Distribución de CD-ROM y copias	OIMT																						xx		
13. Elaboración informe final	Ser. Asesoría OIMT																						xxxxxx		

Anexo 4: Miembros y términos de referencia de la reunión de expertos

Miembros de la reunión:

- 3 de los países consumidores
- 3 de los países productores
- 3 de los organismos ejecutores de los proyectos de la OIMT
- 1 de otras instituciones pertinentes
- 1 de ONG ecológicas
- 1 de una asociación industrial

Términos de referencia de la reunión de expertos:

- decisión sobre contenido CD-ROM, temas que se requieren y formatos; y
- disposición sobre dirección futura de las actividades.

Anexo 5: Términos de referencia y requisitos de los servicios de asesoría

Los términos de referencia de los servicios de asesoría son:

- identificar y recopilar la información sobre especies menos utilizadas dentro y fuera de las actividades de la OIMT;
- elaborar el primer formato preliminar de la base de datos;
- revisar el segundo formato teniendo en cuenta los comentarios de los países miembros y las partes interesadas;
- ayudar a la OIMT a organizar la reunión de expertos y asistir a la reunión;
- coordinar y hacer arreglos necesarios sobre derechos de autor de las referencias y literatura de EMU;
- desarrollar el sistema de la base de datos junto con el subcontratista;
- traducir la base de datos al inglés junto con el subcontratista;
- verificar y mejorar el sistema de la base de datos y el texto junto con el subcontratista;
- preparar y presentar los informes intermedios y el informe final de acuerdo con información suministrada por la OIMT ; y
- tener la responsabilidad de los aspectos técnicos y jurídicos de las actividades del proyecto junto con la secretaria de la OIMT.

Comentarios sobre la revisión

Comentarios del grupo	Puntos revisados
La OIMT puede explorar las posibilidades de difusión de información a través de Internet	La mejor forma de difundir la información de la base de datos a través de Internet podría ser con una presentación en la página de la OIMT en la red. No obstante, el volumen de la base de datos será muy grande y no estamos seguros, en esta etapa, si su mantenimiento estará dentro de la capacidad de la secretaría. Por tanto, al terminar este proyecto, será necesario considerar la estrategia de difusión de este proyecto a través de Internet, en el contexto de la decisión 8(XXI) del Consejo. Consulte el 3.4 "Situación prevista al finalizar el proyecto".
Se presente la posibilidad de duplicación de trabajos anteriores (bases de datos CTFT, PROSPECT).	La duplicación en el resultado del proyecto y en el contenido de trabajos anteriores no será un problema ya que este proyecto está dirigido a la compilación de trabajos anteriores para ofrecer una base de datos exhaustiva y holística documentada en trabajos anteriores.
Se sugiere que cualquier producto resultante (CD-ROM, publicaciones) hagan referencia de estos trabajos anteriores (para evitar problemas de propiedad intelectual).	Los aspectos sobre la propiedad intelectual relacionados con trabajos anteriores de la OIMT y de otras instituciones recibirán el reconocimiento apropiado y se coordinarán dentro de la actividad 2, originalmente actividad 6. Consulte también el punto 3.3 "Otros aspectos relacionados con la situación anterior al proyecto".
El proyecto debería mencionar los beneficios que la OIMT obtendría al apoyar las actividades mencionadas en la sección 8.2 "Operación y mantenimiento futuros".	El beneficio para la OIMT consiste en cumplir con el mandato de la OIMT al brindar información actualizada, confiable sobre las EMU para todos los usuarios potenciales en la base de datos integrada y con posibilidades de una búsqueda conveniente. Consulte 8.2 "Operación y mantenimiento futuros".
Aclarar quienes son los miembros del comité directivo.	El comité directivo estará formado por consultor (es), la OIMT y donante (s). En el punto 8.1 "Estructura administrativa" se presenta esta información.
Indicar cuál es el organismo responsable de la presentación de los informes intermedios.	Estos serán preparados por el consultor del proyecto con insumos de la secretaría de la OIMT. Consulte el punto 1. "Gestión para la presentación de informes".

